

AC/DC Laptop Adaptor

Art.no 18-8361 Model SMP-90W19-UK
38-5655 SMP-90W19-EU

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our Customer Services.

Safety

- The incorrect charge current may damage your computer. Make sure that the adaptor is designed to be used for your computer before connecting it.
- Never attempt to modify or disassemble the adaptor.
- Turn off your computer before connecting the adaptor.
- Do not expose the adaptor to moisture, knocks or blows.
- The adaptor is intended for indoor use.
- Never use the product if either the mains lead, connector lead or adaptor itself is damaged.

Operating instructions

Note:

- The adaptor is capable of charging and operating laptops which require 18 V DC, 19 V DC or 20 V DC.
 - Make sure that the adaptor's current output is compatible with your laptop before connecting it. Refer to your laptop's owner's manual or documentation if you are at all unsure.
 - The adaptor will become warm during use which is entirely normal.
1. Select the appropriate connector tip for your laptop and connect it to the adaptor's connector plug, see diagram below.
 2. Connect the mains lead to the adaptor.
 3. Then connect the adaptor to power point.
 4. Making sure that the connector tip is the correct one for you laptop, connect it to your laptop.
 5. Under normal circumstances the adaptor's LED will light, indicating that charging has begun.

Note: Immediately pull the lead from your laptop if the indicator light **does not** light. Make sure that the voltage is appropriate for use with your laptop and that the connector tip is correct before use.

Connector tips

The connector tips can only be connected to the adaptor plug in one way. This is to ensure that the polarity always remains correct. Select the appropriate connector tip using the diagram below and make sure that the connector is securely connected to the adaptor plug and your laptop.

Care and maintenance

Unplug the adaptor from the wall socket if the product is not be used for an extended period.

Troubleshooting guide

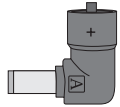
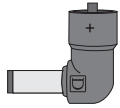
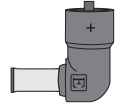
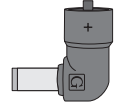
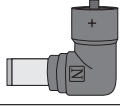
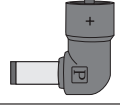
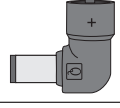
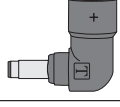
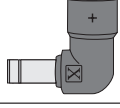
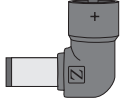
The laptop does not charge.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the correct connector tip is used and that all leads are whole and correctly connected to the adaptor, laptop and power point. • Check that the wall socket is live. • Check the condition of your laptop's battery, making sure that it is capable of receiving a charge.
The adaptor's LED indicator does not light.	<ul style="list-style-type: none"> • Immediately pull the lead from your laptop and make sure the adaptor's voltage is appropriate and correct for your laptop. Refer to your laptop's owner's manual or documentation if you are at all unsure.

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

Specifications

Power supply	100-240 V AC
Output	19 V DC
Power	90 W
Mains lead	1.2 m
Connection lead	1.5 m

A	Acer, IBM	
D	Toshiba	
E	Sony	
G	Samsung	
N	Lenovo, IBM	
P	Acer, Compaq, Toshiba, IBM	
Q	HP, Compaq	
T	HP, Compaq, Asus	
X	Acer	
Z	Dell	

Batterieliminators för laptop

Art.nr 18-8361 Modell SMP-90W19-UK
38-5655 SMP-90W19-EU

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Fel laddström kan skada din dator. Försäkra dig om att batterieliminators passar till din dator innan den ansluts.
- Försök aldrig ändra eller demontera batterieliminators.
- Stäng av din dator innan batterieliminators ansluts.
- Utsätt inte batterieliminators för fukt, slag eller stötar.
- Batterieliminators är endast avsedd för inomhusbruk.
- Använd aldrig batterieliminators om nätsladdarna eller adaptern är skadade.

Användning

Obs!

- Batterieliminators laddar och driver bärbara datorer som kräver en spänning på 18 V DC, 19 V DC eller 20 V DC.
 - Försäkra dig om att batterieliminators spänning är rätt för din dator innan den ansluts. Läs information på datorn eller i datorns dokumentation om du är osäker.
 - Batterieliminators blir varm under drift, detta är helt normalt.
1. Anslut lämplig adapter till batterieliminators anslutningskabel, se schemat nedan.
 2. Anslut nätkabeln till batterieliminators.
 3. Anslut batterieliminators till ett vägguttag.
 4. Anslut batterieliminators anslutningskabel med passande adapter till din dator.
 5. LED-indikeringen på batterieliminators tänds, det betyder att laddning/drift pågår.

Obs! Dra omedelbart ut batterieliminators anslutningskabel från datorn om LED-indikeringen **inte** tänds. Kontrollera att spänningen är rätt för din dator och att rätt adapter används.

Adaptrar

Adaptrarna kan bara anslutas till batterieliminators anslutningskabel på ett sätt, detta för att säkerställa att polariteten alltid är rätt. Välj rätt adapter utifrån schemat och se till att den är ordentligt ansluten till batterieliminators och till din dator.

Skötsel och underhåll

Ta ut batterieliminators nätkabel ur vägguttaget om den inte ska användas under en längre period.

Felsökningsschema

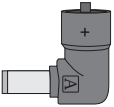
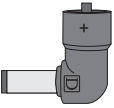
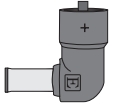
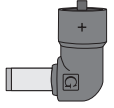
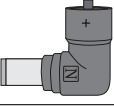
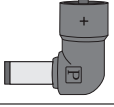
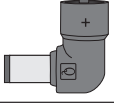
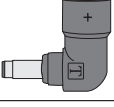
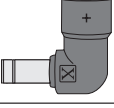
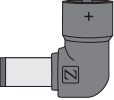
Datorn laddas inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att rätt adapter används och att alla kablar är hela och korrekt anslutna till batterieliminators, dator och vägguttag. • Finns det ström i vägguttaget? • Är datorns batteri i god kondition så att det kan ta emot laddning?
LED-indikeringen på batterieliminators tänds inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Dra omedelbart ut batterieliminators anslutningskabel från datorn och försäkra dig om att batterieliminators spänning är rätt för din dator. Läs information på datorn eller i datorns dokumentation om du är osäker.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Nätanslutning	100–240 V AC
Utspänning	19 V DC
Effekt	90 W
Nätkabel	1,2 m
Anslutningskabel	1,5 m

A	Acer, IBM	
D	Toshiba	
E	Sony	
G	Samsung	
N	Lenovo, IBM	
P	Acer, Compaq, Toshiba, IBM	
Q	HP, Compaq	
T	HP, Compaq, Asus	
X	Acer	
Z	Dell	

Batterieliminatør for bærbar PC

Art. nr. 18-8361 Modell SMP-90W19-UK
38-5655 SMP-90W19-EU

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Feil ladestrøm kan skade datamaskinen. Forviss deg om at batterieliminatøren passer til datamaskinen, før den kobles til.
- Batterieliminatøren må ikke demonteres eller endres på.
- Skru av datamaskinen før batterieliminatøren kobles til.
- Utsett ikke batterieliminatøren for fuktighet, slag eller støt.
- Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.
- Bruk ikke produktet dersom strømledning eller støpsel er skadet.

Bruk

Obs!

- Batterieliminatøren lader og driver bærbare datamaskiner som krever en spenning på 18 V DC, 19 V DC eller 20 V DC.
- Forviss deg om at batterieliminatøren passer til datamaskinen før den kobles til. Les informasjonen på datamaskinen eller dennes bruksanvisning dersom du er usikker.
- Batterieliminatøren blir varm ved drift, og det er helt normalt.

1. Et passende adapter kobles til batterieliminatørens tilkoblingskabel, se skjema nedenfor.
2. Nettkabelen kobles til batterieliminatøren.
3. Batterieliminatøren kobles til ett strømuttak.
4. Batterieliminatørens tilkoblingskabel kobles til datamaskinen med passende adapter.
5. LED-indikeringen på batterieliminatøren tennes. Det betyr at lading/drift pågår.

Obs! Hvis denne LED-indikeringen **ikke** er tent må batterieliminatøren umiddelbart kobles fra datamaskinen. Kontroller at spenningen er riktig til din datamaskin og at riktig adapter er brukt.

Adaptere

Adapterne kan kun kobles til batterieliminatøren på en måte. Dette for å være sikker på at polariteten blir riktig. Velg riktig adapter ut fra skjemaet nedenfor og påse at det er riktig koblet til både batterieliminatøren og datamaskinen.

Stell og vedlikehold

Støpselet må kobles fra strømuttaket dersom produktet ikke skal brukes på en stund.

Feilsøking

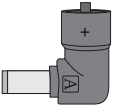
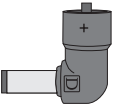
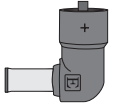
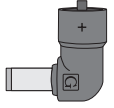
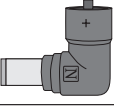
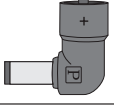
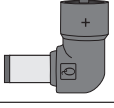
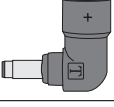
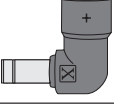
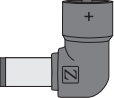
Datamaskinen lades ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at det riktige adapteret blir brukt og at alle kabler er hele og riktig koblet til batterieliminatøren, datamaskinen og strømuttaket. • Er det strøm i strømuttaket? • Er datamaskinens batteri i god kondisjon slik at det kan lades?
LED-indikeringen på batterieliminatøren tennes ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Trekk ut ledningen fra batterieliminatøren til datamaskinen umiddelbart og sjekk at spenningen til batterieliminatøren stemmer overens med det som er riktig for datamaskinen. Les informasjonen på datamaskinen eller dennes bruksanvisning dersom du er usikker.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Nettspenning	100–240 V AC
Utspenning	19 V DC
Effekt	90 W
Strømkabel	1,2 m
Tilkoblingskabel	1,5 m

A	Acer, IBM	
D	Toshiba	
E	Sony	
G	Samsung	
N	Lenovo, IBM	
P	Acer, Compaq, Toshiba, IBM	
Q	HP, Compaq	
T	HP, Compaq, Asus	
X	Acer	
Z	Dell	

Muuntaja kannettavaan tietokoneeseen

Tuotenumero 18-8361 Malli SMP-90W19-UK
38-5655 SMP-90W19-EU

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

- Väärä latausvirta voi vahingoittaa tietokonettasi. Varmista ennen muuntajan liittämistä, että muuntaja sopii tietokoneeseen.
- Älä yritä muuttaa tai purkaa muuntajaa millään tavalla.
- Sammuta tietokone ennen muuntajan liittämistä.
- Älä altista muuntajaa kosteudelle tai iskuille.
- Muuntaja on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Älä käytä muuntajaa, jos virtajohto tai sovitin ovat vahingoittuneita.

Käyttö

Huom.!

- Muuntaja toimii kannettavissa tietokoneissa, joihin sopivat jännitteet 18 V DC, 19 V DC tai 20 V DC.
 - Varmista, että muuntajan jännite sopii tietokoneeseen ennen kuin liität muuntajan. Jos olet epävarma, tarkista vielä tietokoneesi tiedot.
 - Muuntaja lämpenee käytön aikana. Se on normaalia.
1. Yhdistä sopiva sovitin muuntajan liitäntäkaapeliin, ks. oheinen taulukko.
 2. Liitä virtajohto muuntajaan.
 3. Liitä muuntaja pistorasiaan.
 4. Liitä tietokoneeseen muuntajan liitäntäjohto, jossa on tietokoneeseen sopiva sovitin.
 5. Muuntajan LED-merkkivalo syttyy, mikä tarkoittaa, että muuntaja toimii.

Huom.! Irrota muuntajan liitäntäjohto tietokoneesta välittömästi, jos LED-merkkivalo **ei** syty. Tarkista, että jännite ja sovitin ovat tietokoneellesi sopivat.

Sovittimet

Sovittimet voidaan liittää muuntajan liitäntäjohtoon vain yhdellä tavalla, jotta napaisuudet pysyvät oikeanlaisina. Valitse sopiva sovitin taulukosta ja liitä se kunnolla muuntajaan ja tietokoneeseen.

Huolto

Irrota muuntajan virtajohto pistorasiasta, jos et käytä muuntajaa pitkään aikaan.

Vianhakutaulukko

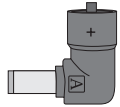
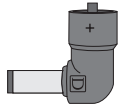
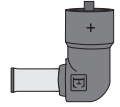
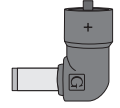
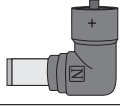
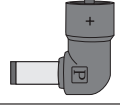
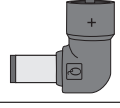
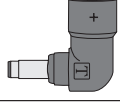
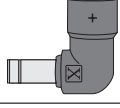
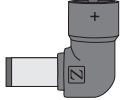
Tietokone ei lataudu.	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että käytät oikeanlaista sovittinta ja että johdot ovat ehjiä ja kytketty oikein muuntajaan, tietokoneeseen ja pistorasiaan. • Varmista, että pistorasiassa on virtaa. • Tarkista tietokoneen akun kunto.
Muuntajan LED-merkkivalo ei syty.	<ul style="list-style-type: none"> • Irrota liitäntäjohto tietokoneesta välittömästi ja varmista, että muuntajan jännite on tietokoneellesi sopiva. Jos olet epävarma, tarkista vielä tietokoneesi tiedot.

Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Sähköverkko-liitäntä	100–240 V AC
Lähtöjännite	19 V DC
Teho	90 W
Virtajohto	1,2 m
Liitäntäjohto	1,5 m

A	Acer, IBM	
D	Toshiba	
E	Sony	
G	Samsung	
N	Lenovo, IBM	
P	Acer, Compaq, Toshiba, IBM	
Q	HP, Compaq	
T	HP, Compaq, Asus	
X	Acer	
Z	Dell	

Netzteil für Laptop

Art.Nr. 18-8361 Modell SMP-90W19-UK
38-5655 SMP-90W19-EU

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

- Ein falscher Ladestrom kann den Computer beschädigen. Den Computer erst anschließen, wenn sichergestellt ist, dass das Netzteil den korrekten Ladestrom liefert.
- Nie versuchen, das Netzteil zu verändern oder zu demontieren.
- Vor dem Anschluss des Netzteils den Computer ausschalten.
- Das Produkt vor Feuchtigkeit, Stößen und Vibrationen schützen.
- Das Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Das Produkt niemals benutzen, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.

Bedienung

Hinweis:

- Das Netzteil ist kompatibel mit Laptops mit einer Ladespannung von 18 V DC, 19 V DC oder 20 V DC.
 - Den Computer erst anschließen, wenn sichergestellt ist, dass das Netzteil die passende Ladespannung liefert. Bei Unsicherheit die Informationen auf dem Laptop oder in der Bedienungsanleitung des Laptops überprüfen.
 - Das Netzteil wird bei Betrieb warm. Dies ist normal.
1. Einen passenden Adapter an das Anschlusskabel des Netzteils anstecken (siehe Tabelle rechts).
 2. Das Netzkabel an das Netzteil anschließen.
 3. Das Netzteil an eine Steckdose anschließen.
 4. Das Anschlusskabel des Netzteils mit einem passenden Adapter an den Laptop anschließen.
 5. Die LED-Anzeige leuchtet, was den Betrieb/Ladevorgang anzeigt.

Hinweis: Sollte die LED-Anzeige **nicht** leuchten, sofort das Anschlusskabel des Netzteils vom Laptop trennen. Sicherstellen, dass die Spannung für den Laptop korrekt ist und dass der richtige Adapter benutzt wird.

Adapter

Um die richtige Polarität sicherzustellen können die Adapter nur auf eine Weise an das Anschlusskabel angeschlossen werden. Den richtigen Adapter mithilfe der Tabelle auswählen und ordentlich an Anschlusskabel und Computer anschließen.

Pflege und Wartung

Bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker ziehen.

Fehlersuche

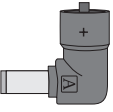
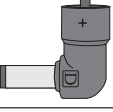
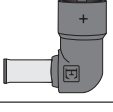
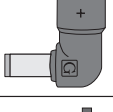
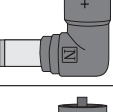
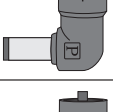
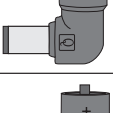
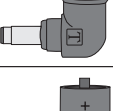
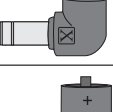
Der Laptop wird nicht geladen.	<ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellen, dass der richtige Adapter benutzt wird und dass alle Kabel unbeschädigt und korrekt an Computer und Steckdose angeschlossen sind. • Überprüfen, ob auch Spannung auf der Steckdose ist. • Sicherstellen, dass der zu ladende Akku in einem guten Zustand ist und geladen werden kann.
Die LED-Anzeige leuchtet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Sofort das Anschlusskabel des Netzteils vom Laptop trennen und sicherstellen, dass die Spannung für den Laptop korrekt ist und dass der richtige Adapter benutzt wird. Bei Unsicherheit die Informationen auf dem Laptop oder in der Bedienungsanleitung des Laptops überprüfen.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Betriebsspannung	100–240 V AC, 50 Hz
Ausgangsspannung	19 V DC
Leistung	90 W
Netzkabellänge	1,2 m
Anschlusskabellänge	1,5 m

A	Acer, IBM	
D	Toshiba	
E	Sony	
G	Samsung	
N	Lenovo, IBM	
P	Acer, Compaq, Toshiba, IBM	
Q	HP, Compaq	
T	HP, Compaq, Asus	
X	Acer	
Z	Dell	